

Kopja Informali ta' Sentenza

MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI
(GHAWDEX) GURISDIZZJONI SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.
PAUL COPPINI**

Seduta tal-11 ta' Marzu, 2010

Citazzjoni Numru. 183/1994/1

Emmanuel Stellini

VS

Brend de Jonge,
U b'degriet tat-2 ta' Frar 2006,
Dr. Mario Scerri ġie nominat bħala
Kuratur tal-wirt ġjaċenti tal-Mejjet
Blend De Jonge,

U b'degriet tal-14 ta' Frar, 2007 ġiet
Kjamata fil-kawza Louise Dalli,
272, Main Street, Balzan, Malta.

Il-Qorti,

Rat iċ-ċitazzjoni li permezz tagħha l-attur, wara li
ppremetta illi:

Illi l-attur kellu fil-pussess tiegħu l-garage anness mal-fond
bl-isem "The Middle House" Bir-Rix Street, Sta. Lucia,
Kercem, Għawdex;

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi l-konvenut bi vjolenza, klandestinament u kontra l-volonta' tal-attur ikkommetta spoll vjolenti u klandestin fil-konfront tal-istess attur u dana billi riċentement qabad u qala' kantun mill-ħajt tal-istess garage li kien fil-pussess tal-istess attur u minnu wżat sabiex idaħħal fih il-vettura, daħal ġo fih u biddel is-serratura tal-istess garage;

Illi dana kollu jikkostitwixxi spoll vjolenti u klandestin di fronti tal-istess attur u l-attur irid jiġi re-integrat fil-pussess tal-istess garage.

Talab lill-konvenut jgħid għaliex m'għandhiex din il-Qorti:

1. Tiddikjara li l-istess konvenut ikkommetta spoll vjolenti u klandestin għad-dannu tal-istess attur;

2. tikkundannah sabiex fiż-żmien qasir u perentorju li jiġi lillu prefiss jispurga l-ispoll vjolenti u klandestin minnu kommess billi jerġa jpoġġi kollox fl-istat prestinu tiegħu fis-sens illi jerġa' jirriprestina lill-attur l-pussess tal-istess garage u b'hekk jispurga l-ispoll vjolenti u klandestin minnu kommess;

3. u fin-nuqqas, jekk l-istess żmien jgħaddi inutilment, għaliex l-attur ma għandux jiġi awtorizzat li jagħmel dawk ix-xogħlijiet kollha neċessarji għas-spejjeż tal-istess konvenut u taħt id-direzzjoni ta' perit nominat għall-istess fini sabiex jispurga dana l-ispoll.

Bl-ispejjeż, kompriżi dawk tal-ittra ufficċjali tal-25 ta' Ottubru, 1994 u bl-ingunzjoni tal-istess konvenut għas-subizzjoni li għaliha minn issa huwa mħarrek.

B'riserva għal tal-azzjoni għad-danni.

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-attur debitament ikkonfermata minnu.

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet tal-konvenut li eċċepixxa illi:

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Illi t-talbiet attriċi huma infondati fid-dritt u fil-fatt u dan peress illi ma jirrikorru l-elementi rikjesti mill-liġi sabiex tirnexxi kawża ta' spoll.

Salvi eċċezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti tal-konvenut kkonfermata bil-ġurament tiegħu.

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet ta' l-avukat dottor Mario Scerri, nominat kuratur tal-wirt ġjaċenti tal-konvenut li miet fil-mori tal-kawża, u li permezz tagħha eċċepixxa illi:

1. Illi l-azzjoni attriċi saret superfluwa wara li avverrat ruħha l-mewt tal-konvenut stante li tali azzjoni hija esperibbli biss kontra l-awtur materjali li jkun ikkommetta l-ispoll, jew il-kompliċi, jew il-mandtarju meta jirrikorri fih l-element intenzjonali, għaliex hija fondata fuq id-delitt li jkun sar kontra l-ispoljat, u għalhekk hija essenzjalment personali. Tali azzjoni ma tista' qatt tissokta kontra l-werriet tal-allegat spoljant u wisq aktar kontra l-kuratur tal-wirt ġjaċenti meta l-eredi mhumieq magħrufa jew ma jkunux aċċettaw il-wirt;

2. Illi subordinatament u mingħajr preġudizzju għall-premess, l-eċċipjenti mhuwiewx edott mill-fatti li taw lok għal din il-kawża u għaldaqstant jirriserva li jagħmel eċċezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt in kontestazzjoni tat-talbiet attriċi wara li jiġi provdut lilu mill-attur l-indirizz fl-esteru tal-qraba tal-mejjet Brend De Jong u jirnexxielu jikkomunika magħhom u jsir jaf aħjar mingħandhom x'inhi l-kontestazzjoni o meno tagħhom;

3. Illi finalment l-eċċipjenti jirrimetti ruħu għall-ġudizzju ta' din il-Qorti fuq il-provi kollha li jiġu miġbura;

4. Illi l-ispejjeż tal-kuratur għandhom jiġu akkollati lill-atturi;

5. Salvi eċċezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-istess konvenut nomine kkonfermata bil-ġurament tiegħu.

Rat id-digriet tagħha ta' l-14 ta' Frar 2007 li permezz tiegħu ġiet kjamata fil-kawża Luisa Dalli, li xtrat il-fond, li l-garage in kwistjoni jifforma parti minnu, fil-mori tal-kawża.

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet ta' l-istess kjamata fil-kawża, li permezz tagħha eċċepiet illi:

1. Illi l-esponenti akkwistat il-fond bin-numru ħamsa (5) u bl-isem 'The Middle House', fi triq Bir-Rix, Kerzem, Għawdex b'titolu oneruz permezz ta' kuntratt magħmul fl-atti tan-Nutar Clinton Bellizzi datat l-ewwel (1) ta' April tas-sena elfejn u erbgħa (2004) kopja ta' liema kuntratt qed tiġi hawn annessa u mmarkata bħala Dok A;

2. Illi l-esponenti mhijiex il-legittimu kuntradittur fil-kawża odjerna u dan stante illi din il-kawża ta' natura ta' spoll għandha ssir kontra l-awtur ta' l-ispoll, dejjem jekk sar spoll, illi f'dan il-każ ċertament mhix l-esponenti stante illi meta l-ispoll ma kellha x'taqsam xejn mal-fond in kwistjoni;

3. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost it-talbiet tal-attur huma nfondati fid-dritt u fil-fatt peress li ma jeżistux l-elementi rikjesti mill-Liġi.

4. Salvi eċċezzjonijiet oħra fid-dritt u fil-fatt.

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti tagħha debitament ikkonfermata bil-ġurament.

Rat l-atti l-oħra kollha tal-kawża, inklużi l-verbali tax-xhieda prodotti, l-affidavits u d-dokumenti oħra esebiti.

Rat il-verbal tagħha tat-22 ta' Ottubru 2009 fejn ħalliet il-kawża għal-lum għas-sentenza.

Rat in-noti ta' l-osservazzjonijiet u noti ta' referenzi sussegwenti rispettivi tal-kontendenti.

Ikkunsidrat:

Illi din hija kawża ta' spoll. Dwar kawża ta' dan it-tip ġie mfisser illi:

“In tema legali jingħad li l-‘actio spolii’ hija radikata pjuttost fuq l-eżiġenzi ta’ utilita’ soċjali milli fuq il-prinċipju assolut tal-ġustizzja, u hija eminentement intiża sabiex tkun estiża l-protezzjoni lil kwalunkwe pussess, u jiġi mpedut li ċittadin privat jieñu l-ġustizzja f’idejh; b’mod li l-fini tagħha huwa dak illi jiġi restawrat l-istat tal-pussess li jkun ġie skonvolt jew turbat;

L-art. 572 (illum 535) tal-Kodiċi Ċivili, li jikkontempla din l-azzjoni, huwa ndubbjament ta’ ordni pubbliku, u huwa inerenti għall-fatt ta’ min b’awtorita’ privata jagħmel għadannu ta’ terza persuna att li, għalkemm jista’ jkollu dritt għaliegħ, a jkunx jista’ jeżercitah mingħajr l-intervent tal-Qrati (ara Kasazzjoni Torin 1 ta’ Awwissu 1879 in re Borboglio vs. Fischt, Volum XIII, P. 1, pag. 555 tal-Annali tal-ġurisprudenza). Ma’ dan l-artikolu fuq imsemmi tal-liġi ċitata, ma għandux jiġi minsi l-art. 794 (illum 791) tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, li jañseb u jgħid li kontra l-azzjoni ta’ spoll ma humiex ammissibbli ñlief eċċezzjonijiet dilatorji – dak li huwa konfermat mill-ġurisprudenza lokali u estera (ara Vol. XXXI. I. 296 Appell 8 ta’ Marzu 1943, in re “Francesco Mifsud vs Michele Cassar”; Vol. XXI. II. 83 P’Awla Civili, 20 ta’ April 1916, in re ‘Michelina Falzon vs Giuseppe Bonello et.’ konfemata fl-Appell fis-26 ta’ Marzu 1917; Kassazzjoni Palermo 27 ta’ Ottubru 1899, in re Decarcano vs. Cafici, Foro Catanese Vol. 1889, pagna 124; u dan biex inghataw xi sentenzi);.....”¹

Illi, għalhekk, kif ġie ripetutament imfisser mill-qrati tagħna, jenñtieġu tliet elementi sabiex tirnexxi kawża bħal din:

¹ Margherita Fenech v. Pawla Zammit : Prim’Awla : 12.4.1958 vol. XLII. II. 975 .

Kopja Informali ta' Sentenza

(i) li l-attur kellu l-pussess ta' kwalunkwe xorta jew detenzjoni tal-ħaġa spoljata (*possedissee*);

(ii) li ġie disturbat f'dan il-pussess (*spoliatum fuisse*); u

(iii) li għamel il-kawża fi żmien xahrejn mill-allegat spoll (*infra bimestre deduxisse*).

“Jekk imqar xi wieħed minn dawn ir-rekwiżiti essenzjali ma jiġix ppruvat, l-azzjoni taqa' mingħajr ma jkun hemm bżonn li jiġi ndagat jekk jirrikorrux anki r-rekwiżiti l-oħra.”²

Dwar din l-azzjoni il-**Mattirolo** jispjega illi:

*“La reintegrazione del possesso a favore di chi ne fu spogliato e' una misura di ordine pubblico, e' un provvedimento diretto a conservare la pace pubblica. L'articolo 695 del Codice Civile applica, in tutto il suo rigore, la regola “**spoliatus ante omnia restituendus**”. Il perche' l'azione di reintegrazione, compiuto lo spoglio, compete a qualunque possessore, astrazione fatta dal carattere del suo possesso, sia pur questo anche solo precario, o di origine illegittima, purché pero' abbia il carattere esteriore dell'esercizio di un preteso diritto.”³*

Għalhekk sabiex il-Qorti tkun tista' tilqa' t-talbiet attriċi, jrid jiġi stabilit jekk jeżistux it-tliet elementi msemmija fil-każ in eżami. Mill-provi mressqa rriżulta illi l-attur qed jilmenta mill-fatt li l-konvenut, biex jimpedilu li jibqa' jidħol f'garage anness mal- fond deskritt fiċ-ċitazzjoni li kien qed jieħu ħsieb il-manutenzjoni u t-tindif tiegħu fl-assenza tas-sid meta din kienet tkun imsiefra, qabad u permezz ta' terzi neħħa kantun mill-ħajt diviżorju li kien jifred il-proprietarju tal-konvenut minn dan il-garage, daħal fih u biddel is-serratura. B'hekk l-attur spiċċa bl-affarijiet li kien iżomm f'dan il-garage mitfugħin 'l barra u ma setax iżjed idaħħal il-karozza tiegħu fl-istess garage. Il-konvenut sostna, u fil-

² Joseph Tabone v. Joseph Flavia sive de Flavia ; Appell Civ. 7.3.1958 – vol. XLII. I. 86 .

³ Trattato di Diritto Giudiziario Civile Italiano Vol. . 5ta. ed. 1902 Torino, para. 271 .

fatt ġab il-prova f'dan ir-rigward,⁴ illi huwa mexa fuq l-istruzzjonijiet mibgħuta lilu mis-sid.

Billi fil-mori tal-kawża miet il-konvenut, u llum hemm nominat kuratur deputat sabiex jirrapreżenta l-wirt ġjaċenti tiegħu, inqalgħet id-diffikolta' jekk din il-kawża setgħetx titkompli fil-konfront tal-wirt ġjaċenti tiegħu. L-affarijiet komplew jikkomplikaw ruħhom bil-fatt illi fil-mori tal-kawża wkoll, sid-il-proprijeta', li dan il-garage jifforma parti minnu, biegħet l-istess fond lil ċerta Luisa Dalli, li ġiet kjamata fil-kawża u li tikkontendi illi din l-azzjoni qatt ma tista' tirnexxi fil-konfront tagħha bħala suċċessur b'titolu partikolari. Jeħtieġ għalhekk illi dawn il-kwistjonijiet jiġi ndirizzati qabel ma jiġi indagat jekk fil-każ in eżami jeżistux l-elementi meħtieġa sabiex tirnexxi kawża bħal din.

Il-konvenut spjega fid-depożizzjoni tiegħu kif huwa mexa fuq l-istruzzjonijiet speċifiċi mibgħuta lilu mis-sid, li dik il-ħabta kienet tinsab imsiefra, biex jibdel iċ-ċwieviet tad-dar u l-garage u jibda juża hu l-garage tagħha għall-bżonnijiet tiegħu. Dan il-fatt fih innifsu pero' ma jiskolpux mill-ħtija għax kif intqal fid-dottrina: "*La reintegrazione si puo' sperimentare conto l'autore dello spoglio anche quando costui ha dichiarato di agire per conto di un altra persona.*"⁵

Il-konvenut nomine pero' jargumenta illi peress illi din l-azzjoni hija waħda purament personali u għandha l-baži tagħha fuq il-kwaži delitt, ma tistax tirnexxi kontra l-eredi ta' min ikun wettaq li spoll. Imma jkompli jfisser l-istess awtur hawn ċitat illi: "*Ma, qunatunque fondata sopra un fatto personale, la reintegrazione puo sperimentarsi contro l'erede, contro **il successore a titolo universale dell'autore dello spoglio.** Invero, giusta i principi generali del Diritto, del fatto personale dell'autore non deve essere responsabile l'erede, per cio' che concerne le conseguenze morali e penali del fatto medesimo, ma egli deve risponde delle obbligazioni civili che derivano da*

⁴ ara kopja awtentikata ta' facsimili datata l-1.09.1994 mibgħuta mis-sid lill-konvenut u esebita a fol. 69 tal-process .

⁵ Giovanni Lomonaco : Della Distinzione dei Beni e Del Possesso : 2da ed. 1922 ; pte. 3a capo V para. 71 pag. 451 .

*quel fatto. Diremo collo **Scialoja**: l'obbligazione nascente dal quasi-delitto, che costituisce lo spoglio violento o clandestino, e' quella di reintegrare lo spogliato nel possesso. Questa obbligazione e' un modo speciale di riparare il mal fatto; essa quindi passa all'erede che non deve essere, quanto alle riparazioni civili degli atti colpevoli del suo autore, in miglior condizione di lui."*⁶

Għalkemm l-eredi universali huwa għalhekk responsabbli wkoll għal dak li għamel l-aventi kawża tiegħu, jista' pero' jingħad l-istess għas-suċċessur fit-titolu partikolari, kif għandha fil-każ tagħna fir-rigward tal-kjamata fil-kawża Luisa Dalli? L-attur jargumenta illi l-Kodiċi Ċivili modern taljan jistipula proprju illi: "**la reintegrazione si puo' domandare contro chi e' nel possesso in virtu' di un acquisto a titolo particolare, fatta con la conoscenza dell'avvenuto spoglio**"⁷ u jiċċita diversi awturi biex isostni l-argument tiegħu li din hija wkoll is-sitwazzjoni legali f'Malta. Imma dawn l-awturi kollha kitbu **wara** li ġiet introdotta din il-klawsola ġdida fl-artikoli li jirreferu għall-azzjon ta' spoll u allura jtkellmu dwar il-pożizzjoni preżenti fil-liġi taljana. Imma l-istess awtur ċċitat hawn fuq, li kiteb qabel ma ġiet introdotta din il-klawsola, u allura fejn il-pożizzjoni taljana kienet, f'dan ir-rigward, simili għal dik maltija, li wkoll ma titkellem xejn fuq din il-kwistjoni, jagħmilha ċara illi : "*Giusta l'art. 695 del nostro Codice civile, non si puo domandare di essere reintegrato nella cosa di cui si e' sofferto lo spoglio se non contro l'autore di esse. (Fl-art. 535 tal-Kap. 16 tagħna jingħad similmint: "**kontra l-awtur ta' l-ispoll**")*. *Son parole testuali dela legge; parole che non possono far sorgere alcuna dubbiozza nella interpretazione del precetto legislattivo.*"⁸ Kuntrarjament allura għall-pożizzjoni fir-rigward tas-suċċessur b'titolu universali li jidhol fiż-żarbun tal-mejjet, kawża bħal din ma tistax taħt il-liġi tagħna tiġi eżerċitata b'suċċess kontra s-suċċessur f'titolu partikolari bħal ma għandna fil-każ tal-kjamata fil-kawża li akkwistat il-fond u l-garage anness mingħand is-sid preċedenti, li terġa'

⁶ ibid. pag.450 - 451 .

⁷ art. 1169 tal-Kodiċi Civili Taljan tal-1942 .

⁸ Lomonaco op. cit. pag. 449 .

lanqas kienet hi l-awtur ta' l-ispoll, u għalhekk hemm lok li din tiġi liberata mill-osservanza tal-ġudizzju.

Niġu issa għalhekk sabiex naraw jekk din l-azzjoni tistax tirnexxi fil-konfront tal-konvenut nomine, li qed jirrapreżenta l-wirt ġjaċenti tal-konvenut Brend de Jonge. L-ewwel element li jrid jiġi ppruvat huwa l-**pussess**. Il-konvenut nomine pero' jikkontesta il-pretensjoni ta' l-attur illi dan qatt kellu xi pussess kif trid il-liġi fi hwejjeg simili, sabiex ikun jista' jingħad illi huwa ġie disturbat f'dan il-pussess, u għalhekk intitolat għar-reintegrazzjoni. Dwar l-element tal-*possedisse* li huwa meħtieġ sabiex tirnexxi kawża ta' spoll ingħad:

*“Illi l-ewwel rekwizit, kwindi, sabiex l-azzjoni tar-rintegrazzjoni tista' tiġi milqugħa bil-favur, huwa li l-instanti jkollu l-pussess ta' kwalunkwe xorta jew detenzjoni tal-ħaġa li fuqha jkun pretiż li sar l-ispoll. L-espressjoni wżata mill-liġi –“**possession of whatever kind**” – dak li jinteressana f'dal-każ – tikkompreni tant il-pussess ċivili kemm dak semplicement naturali, u anki dak vizzjuż; imma pero' teziġi dejjem f'dak li jippromwovi din l-azzjoni xi pussess; l-għaliex, jekk l-attur f'kawża bħal din li fuqha qegħdin nitkellmu ma jkunx ippossjeda l-ħaġa, l-azzjoni hija destinata li ma tirnexxix.”⁹*

Huwa ferm pertinenti x'jgħid l-awtur taljan ġia citat f'dan ir-rigward:

“E' vivamente controverso se l'azione di reintergrazione, oltre al possessore, compete al detentore, cioè a colui che ritiene la cosa a nome altrui. A nostro avviso, la risoluzione della questione dipende esclusivamente dal vedere se il detentore sia, o no, un possessore: perche', se lo e', l'azione di reintegrazione, che e' accordata pel possesso 'qualunque esso sia' (art. 695), non potra' al certo essergli negata.

Giusta la definizione, che l'articolo 685 ne da' del possesso, questo puo' cadere tanto sulle cose corporali,

⁹ Fenech vs Zammit ġia citata .

quanto sulle incorporali...; nel primo caso, esso si presenta sotto la forma della detenzione di una cosa; nel secondo, sotto l'aspetto del godimento di un diritto che si esercita. Ma in entrambi i casi, a costituire il possesso sono necessari due elementi: il corpo e l'animo; cioè il fatto esteriore della detenzione della cosa o dell'esercizio del diritto; l'animo, ossia la volontà del possessore di possedere per se'.

Questa volontà, quest'animo, secondo la nozione odierna del possesso, occorre in diversi modi, secondo che si tratti – del possesso legittimo, tutelato dall'azione di manutenzione – o del possesso semplice, garantito soltanto con l'azione di reintegrazione - : per primo e' necessario l'animus domini, val quanto dire la volontà di ritenere la cosa come propria, di esercitare il diritto come proprio: per secondo, basta l'animo nel possessore di tenere la cosa o l'esercizio del diritto per se', indipendentemente da ogni pretesa sulla proprietà della cosa, sulla spettanza del diritto che di fatto si esercita.”¹⁰

Din tidher li hija wkoll il-pożizzjoni fil-ligi tagħna. Infatti sew l-artikolu 535 tal-Kap. 16, kemm l-art. 791 tal-Kap. 12 isemmu li tenħtieġ il-prova tal-**“fatti tal-pussess jew detenzjoni”** u mhux **“il-pussess”** biss. La din mhix kawża ta' manutenzjoni tal-pussess ma hi allura meħtieġa l-ebda prova ta' pussess legittimu.

Irriżulta fil-każ in eżami, illi l-attur kien jieħu ħsieb il-manutenzjoni u tindif tal-fond li ċerta Gabriele Linda Mayer kellha fl-indirizz indikat. Fl-esekuzzjoni ta' dan l-inkarigu ppermettietlu jagħmel użu mill-garage anness ma' l-istess fond sabiex idañhal fih il-karozza tiegħu u jżomm xi affarijiet tiegħu konnessi mat-tindif tal-post. F'xi żmien qabel ma seħħ l-incident mertu ta' din il-kawża, il-konvenut, li kien il-ġar tagħha, talabha jibda jagħmel użu hu mill-istess garage u hija aċċettat. L-attur pero' rrifjuta li jiżgombra l-ħwejjeġ tiegħu minn dan il-garage u allura s-sid awtorizzat lill-konvenut bil-miktub sabiex jibdel iċ-

¹⁰ op. cit. Footnote pag. 255 - 25 .

ćwieviet tad-dar u l-garage tagħha u juża l-garage.¹¹ Dan hekk għamel u mmedjatament ġie rinfaććjat b'din il-kawża.

Kif ġia ngħad, il-konvenut nomine jikkontendi illi l-attur qatt ma kellu l-pussess jew detenzjoni ta' dan il-garage, imma kien qed jagħmel użu minnu sempliċement b'tolleranza u bi pjaćir tas-sid. Ingħad fid-dottrina f'dan ir-rigward illi:

"Cio premesso, distinguiamo:

(a) *Se il detentore, pur ritenendo la cosa a nome altrui (bñall-inkwilin li jkun qed jiddetjeni f'isem is-sid), ha nella ritenzione un interesse suo proprio e indipendente, e cosi' esercita un suo diritto, esso e' senza dubbio possessore;*

(b) *Se invece la sua detenzione e' puramente occasionale e fortuita, priva dell'animus possidendi, senza il carattere del godimento di un diritto qualsiasi, egli non e' possessore.*

Cosi' gli stessi scrittori, che in principio negano l'azione di reintegrazione al detentore - sono concordi nel riconoscere che il conduttore, il colono hanno l'azione di reintegrazione in caso di spoglio violento o clandestino, all'uopo anche contro il locatore; perche' nella detenzione di cui vengano spogliati, essi esercitano un diritto loro proprio, indipendente da quello del proprietario del fondo locato.

In senso inverso colui, che a puro titolo di ospitalita' ha ricevuto gratuitamente l'abitazione di una casa, non puo' dirsi che abbia avuto un possesso qualunque, neanche precario, dei locali da lui abitati, quindi esso non potra' querelarsi di sofferto spoglio, se presentatosi un'altra volta, si veda negata l'ospitalita' e chiusa la porta." ¹²

Ta' l-istess fehma huwa **Carmelo Belfiore** li fid-Digesti Italiano jispjega illi:

¹¹ ara facsimili esebita a fol. 69 . .

¹² Mattiolo : op. cit. nota a fol. 256 .

"Se l'azione di spoglio poi dovesse ammettere per ogni semplice detenzione, non si vedrebbe la ragione di non ammetterla nei casi di cortesia e di tolleranza ed anche in quelli di semplice vantaggi, ne' dovrebbe occorrere quella manifestazione di volonta' di avere il godimento della cosa, che pur si richiede anche da chi ammette l'azione per ogni caso di detenzione; perche' in cotesti casi, come in quelli dell'abitazione concessa per pura ospitalita', non puo' dirsi che faccia difetto la detenzione della cosa, e lo spoglio quindi dovrebbe essere seguito sempre dall'azione reintegratoria, se questa fosse effettivamente fondata sul solo fatto illecito dello spogliatore come azione ex delicto. Invece in questi casi si e' tutti concordi che non spetti azione di sorta, perche' non puo' parlare di un possesso qualsiasi." ¹³

Fil-każ tagħna żgur li ma jistax jingħad illi l-attur qed jippretendi li kien qed jużgħa dan il-garage b'xi saħħa ta' titolu, lanqas ta' kera, imma biss bi pjaċir u kuntentizza tas-sid, li meta dehrilha talbitu joħroġ minn ħwejjigħa, imma dan għar-raġunijiet tiegħu irrifjuta li jagħmel hekk. La ma kien hemm għalhekk ebda pussess jew detenzjoni, ma setax l-attur isib rifuġju wara din l-azzjoni.

Anke kieku għall-grazzja ta' l-argument biss kellu jiġi aċċettata li l-attur kellu l-pussess jew detenzjoni li trid il-liġi bħala wieħed mill-elementi sabiex tirnexxi kawża bħal din, dan dejjem kien ser ikollu diffikolta' fil-prattika sabiex jiġi rintegrat fl-użu ta' dan il-garage. Dan għaliex illum il-ġurnata l-istess garage jinsab f'idejn il-kjamata fil-kawża, li ġie deciż għandha tiġi liberata mill-ossevanza tal-ġudizzju. Għalhekk ma kien ser ikun qatt possibbli, f'tali ċirkostanzi, li l-konvenut nomine jirre-integra lill-attur fl-użu ta' dan il-garage.

Huwa inutili għalhekk illi jiġi ndagat jekk fil-każ in eżami jeżistux l-elementi l-oħra meħtieġa f'kawża ta' spoll.

¹³ Digesto : voce Azione di Reintegrazione. para 14 pag. 980 .

Kopja Informali ta' Sentenza

Għal dawn il-motivi, tiddeċidi l-kawża billi, filwaqt illi tilqa' l-eċċezzjonijiet tal-kjamata fil-kawża Luisa Dalli u tilliberaha mill-osservanza tal-gudizzju, tilqa' wkoll l-eċċezzjonijiet tal-konvenut nomine u tiċċhad it-talbiet attriċi, peress illi ma ġiex ippruvat sodisfaċentement li jeżistu l-elementi kollha meħtieġa mill-liġi sabiex tirnexxi kawża b'hal din.

Bl-ispejjeż kontra l-istess attur.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----